KESPER®

KITCHEN AND HOME

F. Anton Kesper GmbH · Im Gewerbepark 1 · D - 34508 Willingen · Germany
Fax: 0049 (0) 56 32 77 49 · service@kesper.com · www.kesper.com

DE	**Pflegeanleitung- und Sicherheitshinweise**	**2**
GB	**Care Instructions and Safety Information**	**2**
NL	**Onderhouds- en Veiligheidsinstructies**	**3**
FR	**Instructions d'entretien et de sécurité**	**3**
IT	**Istruzioni per la cura e la sicurezza**	**4**
ES	**Instrucciones de cuidado y seguridad**	**4**
PT	**Instruções de cuidados e segurança**	**5**
CZ	**Pokyny k údržbě a bezpečnostní upozornění**	**5**
PL	**Instrukcje dotyczące pielęgnacji i bezpieczeństwa**	**6**
DK	**Pleje- og sikkerhedsanvisninger**	**6**
GR	**Οδηγίες φροντίδας και ασφάλειας**	**7**
RO	**Instrucțiuni de întreținere și siguranță**	**7**
UK	**Інструкції з догляду та безпеки**	**8**
BG	**Инструкции за поддръжка и безопасност**	**8**
SK	**Pokyny na údržbu a bezpečnosť**	**9**
SL	**Navodila za nego in varnostna opozorila**	**9**
HR	**Upute za održavanje i sigurnost**	**10**
EST	**Hooldus- ja ohutusjuhised**	**10**
LT	**Priežiūros ir saugos instrukcijos**	**11**
LV	**Kopšanas un drošības norādījumi**	**11**
RU	**Инструкции по уходу и безопасности**	**12**
SH	**Upute za održavanje i sigurnosne napomene**	**12**

DE Pflegeanleitung & Sicherheitshinweise Käseschneidebrett mit Besteck

Reinigen Sie das Käseschneidebrett vor der ersten Benutzung.
Reinigen Sie Brett und Besteck nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch oder per Handwäsche mit mildem Spülmittel.
Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
Tauchen Sie das Brett nicht dauerhaft in Wasser ein.
Trocknen Sie das Käseschneidebrett nach der Reinigung gründlich ab und lassen Sie es vollständig an der Luft trocknen.
Zur Pflege und zum Schutz des Materials kann das Brett regelmäßig mit einem lebensmittelechten Pflegeöl (z. B. Speiseöl oder spezielles Holzpflegeöl) behandelt werden.
Vermeiden Sie extreme Hitze, starke Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung, um Rissbildung oder Verzug zu verhindern.
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß zum Schneiden und Servieren von Lebensmitteln.
Das Käseschneidebrett ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet.
Das Besteck kann scharfe Kanten aufweisen – Vorsicht bei der Handhabung, Schnittgefahr.
Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, Risse oder lose Teile.
Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn sichtbare Beschädigungen vorhanden sind.
Verwenden Sie das Brett nur auf einer stabilen, ebenen Unterlage.
Setzen Sie das Produkt keiner offenen Flamme oder Hitzequelle aus.
Der Artikel ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

GB Safety Information Cheese Board with Cutlery

Clean the cheese board before first use.
Clean the board and cutlery after each use with a damp cloth or by hand-washing with mild dishwashing detergent.
The product is not dishwasher-safe.
Do not immerse the board in water for extended periods.
Dry the cheese board thoroughly after cleaning and allow it to air-dry completely.
To care for and protect the material, treat the board regularly with a food-safe care oil (e.g., cooking oil or a special wood care oil).
Avoid extreme heat, high moisture, and direct sunlight to prevent cracking or warping.
Use the product only as intended for cutting and serving food.
The cheese board is not a toy and is not suitable for children.
The cutlery may have sharp edges—handle with care; risk of cuts.
Check the product regularly for damage, cracks, or loose parts.
Do not continue to use the product if there is visible damage.
Use the board only on a stable, level surface.
Do not expose the product to open flames or heat sources.
This item is intended for private household use only.

NL Veiligheidsinstructies
Kaasplank met bestek

Reinig de kaasplank vóór het eerste gebruik.
Reinig plank en bestek na elk gebruik met een vochtige doek of met de hand met een mild afwasmiddel.
Het product is niet vaatwasmachinebestendig.
Dompel de plank niet langdurig onder in water.
Droog de kaasplank na het reinigen grondig af en laat deze volledig aan de lucht drogen.
Voor onderhoud en bescherming van het materiaal kan de plank regelmatig worden behandeld met een voedselveilige olie (bijv. bakolie of speciale houtolie).
Vermijd extreme hitte, sterke vochtigheid en direct zonlicht om scheuren of kromtrekken te voorkomen.
Gebruik het product uitsluitend zoals bedoeld voor het snijden en serveren van levensmiddelen.
De kaasplank is geen speelgoed en niet geschikt voor kinderen.
Het bestek kan scherpe randen hebben—voorzichtig hanteren, snijgevaar.
Controleer het product regelmatig op beschadigingen, scheuren of losse onderdelen.
Gebruik het product niet verder als er zichtbare beschadigingen zijn.
Gebruik de plank alleen op een stabiele, vlakke ondergrond.
Stel het product niet bloot aan open vuur of een hittebron.
Dit artikel is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik.



FR Consignes de sécurité
Planche à fromage avec couverts

Nettoyez la planche à fromage avant la première utilisation.
Nettoyez la planche et les couverts après chaque utilisation avec un chiffon humide ou à la main avec un liquide vaisselle doux.
Le produit ne convient pas au lave-vaisselle.
Ne plongez pas la planche dans l’eau de manière prolongée.
Séchez soigneusement la planche après le nettoyage et laissez-la sécher complètement à l’air libre.
Pour l’entretien et la protection du matériau, traitez régulièrement la planche avec une huile alimentaire (p. ex. huile de cuisine ou huile spéciale pour bois).
Évitez la chaleur extrême, une forte humidité et le soleil direct afin d’éviter les fissures ou le gauchissement.
Utilisez le produit uniquement conformément à sa destination pour couper et servir des aliments.
La planche à fromage n’est pas un jouet et ne convient pas aux enfants.
Les couverts peuvent présenter des bords tranchants—manipulez avec précaution, risque de coupure.
Vérifiez régulièrement l’absence de dommages, de fissures ou de pièces desserrées.
N’utilisez plus le produit en cas de dommages visibles.
Utilisez la planche uniquement sur une surface stable et plane.
N’exposez pas le produit à une flamme nue ou à une source de chaleur.
Cet article est destiné exclusivement à un usage privé.

IT Avvertenze di sicurezza
Tagliere per formaggi con posate

Pulire il tagliere per formaggi prima del primo utilizzo.
Pulire tagliere e posate dopo ogni uso con un panno umido oppure a mano con un detergente delicato.
Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
Non immergere il tagliere in acqua per lunghi periodi.
Asciugare accuratamente il tagliere dopo la pulizia e lasciarlo asciugare completamente all'aria.
Per la cura e la protezione del materiale, trattare regolarmente il tagliere con un olio idoneo per alimenti (ad es. olio da cucina o olio specifico per legno).
Evitare calore estremo, forte umidità e luce solare diretta per prevenire crepe o deformazioni.
Utilizzare il prodotto esclusivamente come previsto per tagliare e servire alimenti.
Il tagliere per formaggi non è un giocattolo e non è adatto ai bambini.
Le posate possono avere bordi affilati—maneggiare con cautela, rischio di tagli.
Controllare regolarmente il prodotto per eventuali danni, crepe o parti allentate.
Non utilizzare il prodotto se sono presenti danni visibili.
Usare il tagliere solo su una superficie stabile e piana.
Non esporre il prodotto a fiamme libere o a fonti di calore.
L'articolo è destinato esclusivamente all'uso privato.

ES Instrucciones de seguridad
Tabla de quesos con cubiertos

Limpie la tabla de quesos antes del primer uso.
Limpie la tabla y los cubiertos después de cada uso con un paño húmedo o lavándolos a mano con un detergente suave.
El producto no es apto para lavavajillas.
No sumerja la tabla en agua durante períodos prolongados.
Seque bien la tabla después de limpiarla y déjela secar completamente al aire.
Para el cuidado y la protección del material, trate la tabla regularmente con un aceite apto para alimentos (p. ej., aceite de cocina o aceite especial para madera).
Evite el calor extremo, la humedad intensa y la luz solar directa para prevenir grietas o deformaciones.
Utilice el producto únicamente para el uso previsto, para cortar y servir alimentos.
La tabla de quesos no es un juguete y no es apta para niños.
Los cubiertos pueden tener bordes afilados—manipular con cuidado, riesgo de cortes.
Revise el producto periódicamente para detectar daños, grietas o piezas sueltas.
No utilice el producto si presenta daños visibles.
Use la tabla solo sobre una superficie estable y nivelada.
No exponga el producto a llamas abiertas ni a fuentes de calor.
Este artículo está destinado exclusivamente para uso privado.

PT Instruções de segurança
Tábua de queijos com talheres

Limpe a tábua de queijos antes da primeira utilização.
Limpe a tábua e os talheres após cada uso com um pano húmido ou à mão com detergente suave.
O produto não é adequado para a máquina de lavar loiça.
Não mergulhe a tábua em água por períodos prolongados.
Seque bem a tábua após a limpeza e deixe-a secar completamente ao ar.
Para cuidar e proteger o material, trate a tábua regularmente com um óleo próprio para alimentos (por exemplo, óleo de cozinha ou óleo específico para madeira).
Evite calor extremo, humidade elevada e luz solar direta para prevenir fendas ou deformações.
Utilize o produto apenas conforme previsto para cortar e servir alimentos.
A tábua de queijos não é um brinquedo e não é adequada para crianças.
Os talheres podem ter arestas afiadas—manusear com cuidado, risco de cortes.
Verifique regularmente o produto quanto a danos, fendas ou peças soltas.
Não utilize o produto se houver danos visíveis.
Utilize a tábua apenas sobre uma superfície estável e plana.
Não exponha o produto a chama aberta ou a fontes de calor.
Este artigo destina-se exclusivamente a uso privado.

CZ Bezpečnostní pokyny
Sýrové prkénko s příborem

Před prvním použitím sýrové prkénko umyjte.
Prkénko i příbor po každém použití očistěte vlhkým hadříkem nebo ručně s jemným prostředkem na nádobí.
Výrobek není vhodný do myčky nádobí.
Prkénko dlouhodobě neponořujte do vody.
Po čištění prkénko důkladně osušte a nechte zcela doschnout na vzduchu.
Pro údržbu a ochranu materiálu lze prkénko pravidelně ošetřovat potravinářským olejem (např. kuchyňským olejem nebo speciálním olejem na dřevo).
Vyhněte se extrémnímu teplu, vysoké vlhkosti a přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k praskání nebo zkroucení.
Používejte výrobek pouze k určenému účelu, ke krájení a servírování potravin.
Sýrové prkénko není hračka a není vhodné pro děti.
Příbor může mít ostré hrany—zacházejte opatrně, hrozí pořezání.
Pravidelně kontrolujte, zda není výrobek poškozený, popraskaný nebo nemá uvolněné části.
Výrobek dále nepoužívejte, pokud jsou patrná viditelná poškození.
Prkénko používejte pouze na stabilním, rovném podkladu.
Nevystavujte výrobek otevřenému ohni ani zdrojům tepla.
Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití.

PL Instrukcje bezpieczeństwa
Deska do serów ze sztućcami

Umyj deskę do serów przed pierwszym użyciem.
Po każdym użyciu czyść deskę i sztućce wilgotną ściereczką lub ręcznie z łagodnym płynem do naczyń.
Produkt nie nadaje się do mycia w zmywarce.
Nie zanurzaj deski w wodzie na dłuższy czas.
Po czyszczeniu dokładnie osusz deskę i pozostaw do całkowitego wyschnięcia na powietrzu.
W celu pielęgnacji i ochrony materiału można regularnie zabezpieczać deskę olejem dopuszczonym do kontaktu z żywnością (np. olejem spożywczym lub specjalnym olejem do drewna).
Unikaj ekstremalnego ciepła, dużej wilgotności i bezpośredniego nasłonecznienia, aby zapobiec pękaniu lub odkształceniu.
Używaj produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem do krojenia i serwowania żywności.
Deska do serów nie jest zabawką i nie jest odpowiednia dla dzieci.
Sztućce mogą mieć ostre krawędzie—zachowaj ostrożność, ryzyko skaleczeń.
Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń, pęknięć lub luźnych elementów.
Nie używaj produktu, jeśli występują widoczne uszkodzenia.
Używaj deski wyłącznie na stabilnym, równym podłożu.
Nie wystawiaj produktu na działanie otwartego ognia ani źródeł ciepła.
Artykuł jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.

DK Sikkerhedsanvisninger
Ostebræt med bestik

Rengør ostebrættet før første brug.
Rengør bræt og bestik efter hver brug med en fugtig klud eller ved håndvask med mildt opvaskemiddel.
Produktet tåler ikke opvaskemaskine.
Nedsænk ikke brættet i vand i længere tid.
Tør ostebrættet grundigt efter rengøring, og lad det lufttørre helt.
For pleje og beskyttelse af materialet kan brættet regelmæssigt behandles med fødevaregodkendt plejeolie (f.eks. madolie eller særlig træolie).
Undgå ekstrem varme, høj fugtighed og direkte sollys for at forhindre revner eller vridning.
Brug kun produktet efter hensigten til at skære og servere fødevarer.
Ostebrættet er ikke legetøj og er ikke egnet til børn.
Bestikket kan have skarpe kanter—vær forsigtig ved håndtering, risiko for snitsår.
Kontrollér regelmæssigt produktet for skader, revner eller løse dele.
Brug ikke produktet videre, hvis der er synlige skader.
Brug kun brættet på et stabilt, plant underlag.
Udsæt ikke produktet for åben ild eller varmekilder.
Denne vare er udelukkende beregnet til privat brug.

GR Οδηγίες ασφαλείας
Πλατό τυριών με μαχαιροπίρουνα

Καθαρίστε το πλατό τυριών πριν από την πρώτη χρήση.
Καθαρίζετε το πλατό και τα μαχαιροπίρουνα μετά από κάθε χρήση με νωπό πανί ή με πλύσιμο στο χέρι με ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για πλυντήριο πιάτων.
Μην βυθίζετε το πλατό στο νερό για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Στεγνώστε καλά το πλατό μετά τον καθαρισμό και αφήστε το να στεγνώσει πλήρως στον αέρα.
Για τη φροντίδα και την προστασία του υλικού, μπορείτε να περιποιείστε τακτικά το πλατό με βρώσιμο λάδι (π.χ. μαγειρικό λάδι ή ειδικό λάδι συντήρησης ξύλου).
Αποφύγετε την ακραία θερμότητα, την έντονη υγρασία και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία για να αποτρέψετε ρωγμές ή στρέβλωση.
Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του για κοπή και σερβίρισμα τροφίμων.
Το πλατό τυριών δεν είναι παιχνίδι και δεν είναι κατάλληλο για παιδιά.
Τα μαχαιροπίρουνα μπορεί να έχουν αιχμηρές άκρες—χειριστείτε με προσοχή, κίνδυνος κοπής.
Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για ζημιές, ρωγμές ή χαλαρά μέρη.
Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν υπάρχουν ορατές ζημιές.
Χρησιμοποιείτε το πλατό μόνο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
Μην εκθέτετε το προϊόν σε ανοιχτή φλόγα ή πηγή θερμότητας.
Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση.

RO Instrucțiuni de siguranță
Platou pentru brânzeturi cu tacâmuri

Curățați platoul pentru brânzeturi înainte de prima utilizare.
Curățați platoul și tacâmurile după fiecare utilizare cu o cârpă umedă sau prin spălare manuală cu detergent de vase delicat.
Produsul nu este compatibil cu mașina de spălat vase.
Nu scufundați platoul în apă pentru perioade îndelungate.
Uscați bine platoul după curățare și lăsați-l să se usuce complet la aer.
Pentru îngrijirea și protecția materialului, platoul poate fi tratat regulat cu un ulei sigur pentru alimente (de ex. ulei de gătit sau ulei special pentru întreținerea lemnului).
Evitați căldura extremă, umiditatea ridicată și lumina solară directă pentru a preveni crăparea sau deformarea.
Utilizați produsul exclusiv conform destinației, pentru tăierea și servirea alimentelor.
Platoul pentru brânzeturi nu este o jucărie și nu este potrivit pentru copii.
Tacâmurile pot avea muchii ascuțite—manevrați cu atenție, risc de tăiere.
Verificați regulat produsul pentru deteriorări, crăpături sau piese slăbite.
Nu mai utilizați produsul dacă există deteriorări vizibile.
Folosiți platoul numai pe o suprafață stabilă și plană.
Nu expuneți produsul la flacără deschisă sau la surse de căldură.
Articolul este destinat exclusiv utilizării private.

UK Інструкції з безпеки
Сирна дошка зі столовими приборами

Очистіть сирну дошку перед першим використанням.
Після кожного використання очищайте дошку та прибори вологою ганчіркою або мийте вручну з м'яким засобом для миття посуду.
Виріб не придатний для миття в посудомийній машині.
Не занурюйте дошку у воду на тривалий час.
Після очищення ретельно витріть сирну дошку та дайте їй повністю висохнути на повітрі.
Для догляду та захисту матеріалу регулярно обробляйте дошку харчовою олією (наприклад, кулінарною олією або спеціальною олією для догляду за деревиною).
Уникайте екстремальної спеки, сильної вологості та прямого сонячного світла, щоб запобігти тріщинам або деформації.
Використовуйте виріб лише за призначенням для нарізання та подачі продуктів.
Сирна дошка не є іграшкою та не підходить для дітей.
Прибори можуть мати гострі краї—обережно поводьтеся, ризик порізів.
Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень, тріщин або розхитаних деталей.
Не використовуйте виріб далі, якщо є видимі пошкодження.
Використовуйте дошку лише на стабільній, рівній поверхні.
Не піддавайте виріб впливу відкритого вогню або джерел тепла.
Виріб призначений виключно для приватного використання.

BG Инструкции за безопасност
Дъска за сирена с прибори

Почистете дъската за сирена преди първа употреба.
Почиствайте дъската и приборите след всяка употреба с влажна кърпа или чрез ръчно измиване с мек препарат за съдове.
Продуктът не е подходящ за съдомиялна машина.
Не потапяйте дъската във вода за продължителни периоди.
Подсушете добре дъската след почистване и я оставете да изсъхне напълно на въздух.
За поддръжка и защита на материала обработвайте дъската редовно с хранително безопасно масло (напр. олио за готвене или специално масло за дърво).
Избягвайте екстремна топлина, силна влага и пряка слънчева светлина, за да предотвратите напукване или деформация.
Използвайте продукта само по предназначение за рязане и сервиране на храни.
Дъската за сирена не е играчка и не е подходяща за деца.
Приборите могат да имат остри ръбове—внимавайте при работа, опасност от порязване.
Проверявайте редовно продукта за повреди, пукнатини или разхлабени части.
Не използвайте продукта, ако има видими повреди.
Използвайте дъската само върху стабилна, равна повърхност.
Не излагайте продукта на открит пламък или източник на топлина.
Артикулът е предназначен само за лична употреба.

SK Bezpečnostné pokyny
Syrová doska s príborom

Pred prvým použitím syrovú dosku umyte.
Dosku aj príbor po každom použití očistite vlhkou handričkou alebo ručne s jemným prostriedkom na riad.
Výrobok nie je vhodný do umývačky riadu.
Dosku dlhodobo neponárajte do vody.
Po čistení syrovú dosku dôkladne osušte a nechajte ju úplne vyschnúť na vzduchu.
Na údržbu a ochranu materiálu je možné dosku pravidelne ošetrovať potravinársky bezpečným olejom (napr. jedlým olejom alebo špeciálnym olejom na drevo).
Vyhnite sa extrémnemu teplu, vysokej vlhkosti a priamemu slnečnému žiareniu, aby sa zabránilo praskaniu alebo deformácii.
Používajte výrobok iba na určený účel, na krájanie a servírovanie potravín.
Syrová doska nie je hračka a nie je vhodná pre deti.
Príbor môže mať ostré hrany—manipulujte opatrne, hrozí porezanie.
Pravidelne kontrolujte, či nie je výrobok poškodený, popraskaný alebo nemá uvoľnené časti.
Výrobok ďalej nepoužívajte, ak sú viditeľné poškodenia.
Dosku používajte iba na stabilnom, rovnom podklade.
Nevystavujte výrobok otvorenému ohňu ani zdrojom tepla.
Výrobok je určený výhradne na súkromné použitie.

SL Varnostna navodila
Deska za sir s priborom

Desko za sir očistite pred prvo uporabo.
Desko in pribor po vsaki uporabi očistite z vlažno krpo ali ročno z blagim detergentom za posodo.
Izdelek ni primeren za pomivalni stroj.
Deske ne potapljajte v vodo za dalj časa.
Po čiščenju desko temeljito obrišite in jo pustite, da se popolnoma posuši na zraku.
Za nego in zaščito materiala desko redno obdelujte z oljem, varnim za živila (npr. jedilnim oljem ali posebnim oljem za nego lesa).
Izogibajte se ekstremni vročini, visoki vlagi in neposredni sončni svetlobi, da preprečite razpoke ali zvijanje.
Izdelek uporabljajte izključno namensko za rezanje in serviranje živil.
Deska za sir ni igrača in ni primerna za otroke.
Pribor ima lahko ostre robove—ravnajte previdno, nevarnost ureznin.
Izdelek redno preverjajte glede poškodb, razpok ali ohlapnih delov.
Izdelka ne uporabljajte več, če so prisotne vidne poškodbe.
Desko uporabljajte samo na stabilni, ravni podlagi.
Izdelka ne izpostavljajte odprtemu ognju ali viru toplote.
Izdelek je namenjen izključno za zasebno uporabo.

HR Sigurnosne upute
Daska za sir s priborom

Očistite dasku za sir prije prve uporabe.
Nakon svake uporabe očistite dasku i pribor vlažnom krpom ili ručno uz blagi deterdžent za suđe.
Proizvod nije prikladan za perilicu posuđa.
Ne uranjajte dasku u vodu na dulje vrijeme.
Nakon čišćenja temeljito osušite dasku i ostavite je da se potpuno osuši na zraku.
Za njegu i zaštitu materijala dasku redovito tretirajte uljem sigurnim za hranu (npr. jestivim uljem ili posebnim uljem za drvo).
Izbjegavajte ekstremnu toplinu, visoku vlagu i izravnu sunčevu svjetlost kako biste spriječili pucanje ili deformacije.
Proizvod koristite isključivo namjenski za rezanje i serviranje hrane.
Daska za sir nije igračka i nije prikladna za djecu.
Pribor može imati oštre rubove—pažljivo rukujte, opasnost od posjekotina.
Redovito provjeravajte proizvod na oštećenja, pukotine ili labave dijelove.
Ne koristite proizvod dalje ako postoje vidljiva oštećenja.
Dasku koristite samo na stabilnoj, ravnoj podlozi.
Ne izlažite proizvod otvorenom plamenu ili izvoru topline.
Artikl je namijenjen isključivo za privatnu uporabu.

EST Ohutusjuhised
Juustulõikelaud koos söögiriistadega

Puhastage juustulõikelaud enne esimest kasutamist.
Puhastage laud ja söögiriistad pärast iga kasutuskorda niiske lapiga või käsitsi, kasutades õrna nõudepesuvahendit.
Toode ei ole nõudepesumasinas pestav.
Ärge kastke lauda pikaks ajaks vette.
Kuivatage juustulõikelaud pärast puhastamist põhjalikult ja laske sellel täielikult õhu käes kuivada.
Materjali hooldamiseks ja kaitsmiseks võib lauda regulaarselt töödelda toidukindla hooldusõliga (nt toiduõli või spetsiaalne puiduõli).
Vältige äärmuslikku kuumust, tugevat niiskust ja otsest päikesevalgust, et vältida pragunemist või kõverdumist.
Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel toidu lõikamiseks ja serveerimiseks.
Juustulõikelaud ei ole mänguasi ega sobi lastele.
Söögiriistadel võivad olla teravad servad—käsitsege ettevaatlikult, lõikeoht.
Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste, pragude või lahtiste osade suhtes.
Ärge kasutage toodet edasi, kui esineb nähtavaid kahjustusi.
Kasutage lauda ainult stabiilsel ja tasasel alusel.
Ärge hoidke toodet lahtise leegi või kuumusallika lähedal.
Toode on mõeldud üksnes koduseks kasutamiseks.

LT Saugos instrukcijos
Sūrio lentelė su įrankiais

Prieš pirmą naudojimą nuplaukite sūrio lentelę.
Po kiekvieno naudojimo nuvalykite lentelę ir įrankius drėgna šluoste arba plaukite rankomis su švelniu indų plovikliu.
Gaminys netinka plauti indaplovėje.
Nemerkite lentelės vandenyje ilgam laikui.
Po valymo gerai nusausinkite lentelę ir palikite visiškai išdžiūti ore.
Medžiagos priežiūrai ir apsaugai lentelę reguliariai apdorokite maistui saugiu aliejumi (pvz., maistiniu aliejumi arba specialiu medienos priežiūros aliejumi).
Venkite ekstremalios šilumos, didelės drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, kad išvengtumėte įtrūkimų ar deformacijų.
Naudokite gaminį tik pagal paskirtį – pjaustyti ir patiekti maistą.
Sūrio lentelė nėra žaislas ir netinka vaikams.
Įrankiai gali turėti aštrius kraštus—elkitės atsargiai, pjūvio rizika.
Reguliariai tikrinkite gaminį dėl pažeidimų, įtrūkimų ar atsilaisvinusių dalių.
Nenaudokite gaminio, jei yra matomų pažeidimų.
Naudokite lentelę tik ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
Nelaikykite gaminio prie atviros liepsnos ar šilumos šaltinio.
Šis gaminys skirtas tik asmeniniam naudojimui.

LV Drošības norādījumi
Siera dēlītis ar galda piederumiem

Notīriet siera dēlīti pirms pirmās lietošanas.
Pēc katras lietošanas notīriet dēlīti un galda piederumus ar mitru drānu vai mazgājiet ar rokām, izmantojot maigu trauku mazgāšanas līdzekli.
Izstrādājums nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
Neiegremdējiet dēlīti ūdenī uz ilgu laiku.
Pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet dēlīti un ļaujiet tam pilnībā nožūt gaisā.
Materiāla kopšanai un aizsardzībai dēlīti regulāri var apstrādāt ar pārtikai drošu eļļu (piem., pārtikas eļļu vai speciālu koka kopšanas eļļu).
Izvairieties no ekstremāla karstuma, augsta mitruma un tiešiem saules stariem, lai novērstu plaisāšanu vai deformāciju.
Izmantojiet izstrādājumu tikai paredzētajam nolūkam – pārtikas griešanai un pasniegšanai.
Siera dēlītis nav rotaļlieta un nav piemērots bērniem.
Galda piederumiem var būt asas malas—rīkojieties uzmanīgi, pastāv griezumu risks.
Regulāri pārbaudiet izstrādājumu, vai nav bojājumu, plaisu vai vaļīgu detaļu.
Nelietojiet izstrādājumu tālāk, ja ir redzami bojājumi.
Dēlīti izmantojiet tikai uz stabilas, līdzenas virsmas.
Nepakļaujiet izstrādājumu atklātai liesmai vai karstuma avotam.
Prece paredzēta tikai privātai lietošanai.

RU Инструкции по безопасности
Сырная доска с приборами

Очистите сырную доску перед первым использованием.
После каждого использования очищайте доску и приборы влажной тканью или мойте вручную с мягким средством для мытья посуды.
Изделие не подходит для мытья в посудомоечной машине.
Не погружайте доску в воду на длительное время.
После очистки тщательно вытрите сырную доску и дайте ей полностью высохнуть на воздухе.
Для ухода и защиты материала регулярно обрабатывайте доску пищевым маслом (например, растительным маслом или специальным маслом для ухода за древесиной).
Избегайте экстремальной жары, высокой влажности и прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить растрескивание или деформацию.
Используйте изделие только по назначению для нарезки и подачи продуктов.
Сырная доска не является игрушкой и не подходит для детей.
Приборы могут иметь острые кромки — соблюдайте осторожность, риск порезов.
Регулярно проверяйте изделие на наличие повреждений, трещин или ослабленных деталей.
Не используйте изделие дальше при наличии видимых повреждений.
Используйте доску только на устойчивой, ровной поверхности.
Не подвергайте изделие воздействию открытого огня или источников тепла.
Изделие предназначено исключительно для бытового (частного) использования.

SH Sigurnosna uputstva
Daska za sir s priborom

Očistite dasku za sir prije prve upotrebe.
Nakon svake upotrebe očistite dasku i pribor vlažnom krpom ili ručnim pranjem s blagim deterdžentom za suđe.
Proizvod nije pogodan za mašinu za suđe.
Ne potapajte dasku u vodu na duže vrijeme.
Nakon čišćenja dasku temeljito osušite i ostavite da se potpuno osuši na zraku.
Za njegu i zaštitu materijala dasku redovno tretirajte uljem sigurnim za hranu (npr. jestivim uljem ili posebnim uljem za njegu drveta).
Izbjegavajte ekstremnu toplotu, visoku vlagu i direktnu sunčevu svjetlost kako biste spriječili pucanje ili izvijanje.
Proizvod koristite isključivo namjenski za rezanje i serviranje hrane.
Daska za sir nije igračka i nije pogodna za djecu.
Pribor može imati oštre ivice—rukujte pažljivo, opasnost od posjekotina.
Redovno provjeravajte proizvod na oštećenja, pukotine ili labave dijelove.
Ne koristite proizvod dalje ako postoje vidljiva oštećenja.
Dasku koristite samo na stabilnoj, ravnoj podlozi.
Ne izlažite proizvod otvorenom plamenu ili izvoru toplote.
Artikl je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu.